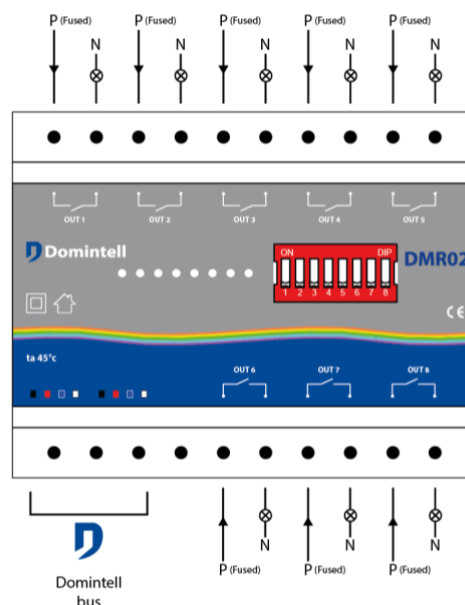


# DMR02

## Relay card - 8 single-pole outputs

### 1. Description

Output module with 8 single-pole relays. The card is equipped with DIP switches for manual operation of the relay without the presence of the master. The module is also equipped with LEDs that indicate the status of the relay.



### 2. Installation instructions

- Installation by a skilled electrician after cutting off the 230 V electrical system.
- The DMR02 module may only be powered by a Domintell DALI01, DALI03 or DALI04 power supply. It must be installed on a DIN rail on a switchboard.

### 3. Wiring

- The connection of the DMR02 module to the communication bus is via a quick connection. The connections between the DMR02 module and the other modules of the installation are carried out with a Domintell DCBU01 cable.
- Make sure that the colors of the wires are respected when they are connected to the connector.
- The connection between the outputs and the loads is made via the pull-out connectors with screw connection. Be sure to distinguish between the connections on the bus side and those on the power side.

### 4. Protection

An overload protection (fuse) must be placed on the power inputs of the module. It must be dimensioned according to the connected loads and according to the IEC (60364).

### 5. Power supply of the output

- The outputs of the DMR02 are all independent from each other.
- It is forbidden to connect different voltage sources to the inputs of the module. Example: It is forbidden to use 12 Vdc on one of the inputs if another one is connected to the mains.

### 6. Manual output control

It is possible to manually control the outputs of the DMR02 module by switching the DIP switches present on the front of the module.

### 7. Output status display

The status of each output is indicated by the red LEDs on the front of the module.

# DMR02

## Relay card - 8 single-pole outputs

### 8. Specifications

Power supply	bus
Max. consumption	250 mA (8 relays connected)
Max. switchable current per output	R: 16 A L: 3 VA LED: see maximal peak current
Max. peak power	80 Amp / 5 ms
Total max. switched power per DMR02	50 Amp
Power connection	Screw connectors
Bus connection	Quick connectors
Number of relays	8 single-pole
Dimensions	L-87.5 mm (5 modules)
Mounting	DIN-rail
Degree of protection	IP20
Operating temperature	0 to 45 °C

recommendations or any other cause unrelated to Domintell's software or hardware.

### 9. Warranty

All Domintell equipment must be installed according to the manufacturer's recommendations as well as the construction and electrical installations norms and rules in force at the moment of the installation.

**The DMR02 is covered by a two-year warranty.**

No warranty is granted when the product is modified, is maintained contrary to the prescribed rules (e.g. opened case, oxidization, etc.), undergoes a damage from a natural external cause (thunder, frost, water infiltrations,

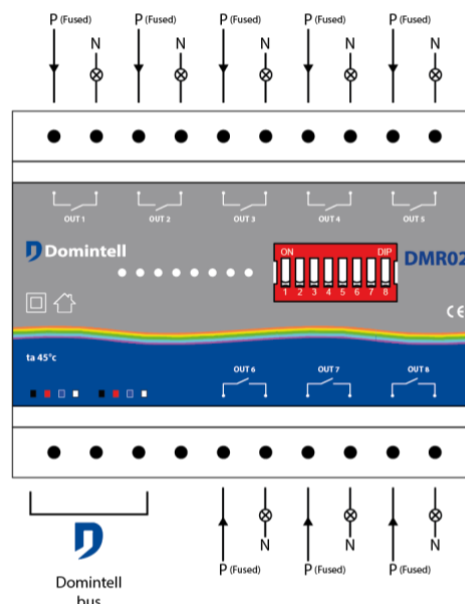
humidity, etc.) or undergoes a damage from an accidental external cause (fall, fire, overload, erroneous command, etc.). The warranty is also not applicable for damage due to uses contrary to Domintell's

# DMR02

## Carte relais - 8 sorties monopolaires

### 1. Description

Module de sortie avec 8 relais monopolaires. La carte est équipée de DIP switches pour le fonctionnement manuel des relais sans la présence du Master. Le module est également équipé de LEDs qui indiquent l'état du relais.



### 2. Instructions de montage

- Installation uniquement par un électricien qualifié après coupure du réseau électrique 230 V.
- Le module DMR02 ne peut être alimenté que par une alimentation Domintell DALI01, DALI03 ou DALI04. Il doit être installé sur un rail DIN dans un coffret électrique.

### 3. Câblage

- La connexion du module DMR02 au bus de communication se fait par connecteurs rapides. Les connexions BUS entre le module DMR02 et les autres modules de l'installation sont réalisées avec un câble Domintell DCBU01.
- S'assurer que les couleurs des fils sont respectées lorsqu'ils sont connectés.
- Les connexions de puissance s'effectuent via les câbles raccordés aux borniers à vis. Veillez à faire la distinction entre les connexions de puissance et celles du bus.

### 4. Protection

Une protection contre la surcharge (fusible) doit être placée sur les entrées de puissances du module. Elle doit être dimensionnée en fonction des charges connectées et selon le RGIE.

### 5. Alimentation de la sortie

- Les sorties du module DMR02 sont toutes indépendantes l'une de l'autre.
- Il est interdit de connecter différentes sources de tensions aux entrées du module. Exemple : il est interdit d'utiliser 12 Vdc sur l'une des entrées si une autre entrée est connectée au secteur.

### 6. Contrôle manuel de la sortie

Il est possible de commander manuellement les sorties du module DMR02 en commutant les DIP switches présents à l'avant du module.

### 7. Affichage du statut de la sortie

L'état de chaque sortie est indiqué par les LED rouges à l'avant du module.

# DMR02

## Carte relais - 8 sorties monopolaires

### 8. Spécifications

Alimentation	bus
Consommation max.	250 mA (8 relais « on »)
Courant max. commutable par sortie	R : 16 A L : 3VA LED : voir courant de pointe maximum.
Courant de pointe max	80 Amp / 5ms
Puissance max. totale commuté par DMR02	50 Amp
Connexion puissance	Connecteurs à vis
Connexion Bus	Connecteurs rapides
Nombre de relais	8 monopolaires
Dimensions	L-87,5 mm (5 modules)
Montage	rail DIN
Degré de protection	IP20
Température de fonctionnement	0 à 45 °C

dégâts causés par des facteurs accidentels externes (ex : chute, incendie, surcharge, commande erronée, etc.). La garantie est non-applicable pour tout dommage résultant d'usages contraires aux recommandations de Domintell ou toute autre cause n'ayant aucun rapport avec le logiciel ou le matériel Domintell.

### 9. Garantie

Tout équipement Domintell doit être installé selon les recommandations du fabricant ainsi que les normes et règles de construction et d'installations électriques en vigueur au moment de l'installation.

**Le DMR02 est couvert par une garantie de deux ans.**

Aucune garantie ne sera accordée si le produit est transformé, est entretenu contrairement aux règles prescrites (ex : boîtier ouvert, oxydation, etc.), subit des dégâts causés par des facteurs naturels externes (ex : foudre, gel, infiltrations d'eau, humidité, etc.) ou des

# DMR02

## Relaiskaart - 8 enkelpolig uitgangen

### 1. Omschrijving

Uitgangsmodule met 8 monopolaire relais. De kaart heeft DIP-schakelaars voor handmatige bediening van de relais zonder de aanwezigheid van de master. De module heeft ook LED's om de status van de relais aan te geven.

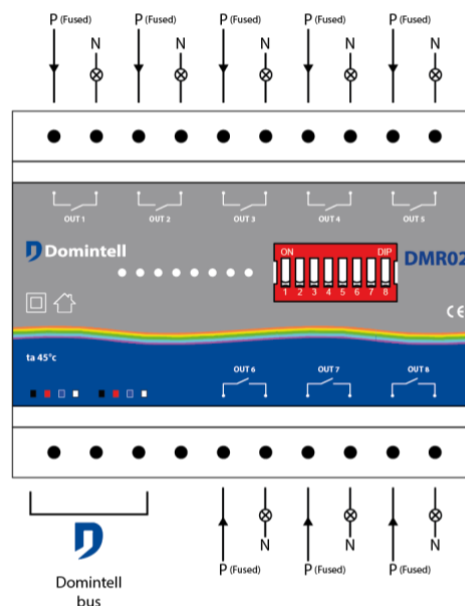


### 2. Installatie-aanwijzingen

- Installatie door een gediplomeerde elektro-vakman na het afsluiten van het 230 V.
- De DMR02 module mag alleen worden gevoed door een Domintell DALI01, DALI03 of DALI04 voeding. Het moet worden geïnstalleerd op een DIN-rail op een schakelbord.

### 3. Aansluitingen

- De aansluiting van de DMR02 module op de communicatie bus is via een quick connection. De verbindingen tussen de DMR02 module en de andere modules van de installatie worden uitgevoerd met een Domintell DCBU01 kabel.
- Let erop dat de kleuren van de draden gerespecteerd worden wanneer deze aangesloten worden op de connector.
- De stroomaansluitingen gebeuren via de kabels die verbonden zijn met de schroefklemmen. Maak zorgvuldig onderscheid tussen stroom- en busaansluitingen.



### 4. Bescherming

Een bescherming tegen overbelasting (smeltzekering) moet geplaatst worden op de stroomingangen van de module. Het moet worden gedimensioneerd volgens de aangesloten belastingen en volgens het AREI.

### 5. Voeding van de uitgangen

- De uitgangen van de DMR02-module zijn allemaal onafhankelijk van elkaar.
- Het is verboden om verschillende spanningsbronnen aan te sluiten op de ingangen van de module. Voorbeeld: er mag geen 12 Vdc worden gebruikt op een van de ingangen als een andere ingang is aangesloten op het lichtnet.

### 6. Handmatige uitgangsbediening

Het is mogelijk om handmatig de uitgangen van de DMR02 module te bedienen door het schakelen van de DIP-switches aanwezig op de voorkant van de module.

# DMR02

## Relaiskaart - 8 enkelpolig uitgangen

### 7. Uitgangstatus weergeven

De status van elke uitgang wordt aangegeven door de rode LEDs op de voorkant van de module.

### 8. Specificaties

Voeding	bus
Max. verbruik	250 mA (8 relais aangetrokken)
Max. stroom schakelbaar per uitgang	R: 16 A L: 3VA LED: zie maximale piekstroom
Max. piekstroom	80 Amp / 5ms
Max. totaal vermogen geschakeld door DMR02	50 Amp
Stroomaansluiting	Schroefconnectoren
Busverbinding	Snelkoppelingen
Aantal relais	8 monopolair
Afmetingen	L-87,5 mm (5 modules)
Bevestiging	DIN-rail
Mate van bescherming	IP20
Werkings temperatuur	0 tot 45 °C

### 9. Garantie

Alle Domintell apparatuur moet worden geïnstalleerd volgens de aanbevelingen van de fabrikant, alsmede de constructie-en elektrische installaties normen en regels die van kracht zijn op het moment van de installatie.

**De DMR02 wordt gedekt door een tweejarige Garantie.**

Geen garantie wordt verleend wanneer het product wordt gewijzigd, wordt onderhouden in strijd met de

voorgeschreven regels (bijv. omhulsel verwijderd, oxidatie, enz.), ondergaat een schade door een natuurlijke externe oorzaak (blikseminslag, vorst, oxydatie, vochtigheid, enz.) of ondergaat een schade door een toevallige externe oorzaak (val van de module, brand, overbelasting, foutieve commando, enz.). De garantie is ook niet van toepassing op schade als gevolg van gebruik in tegenstelling tot de aanbevelingen van Domintell of enige andere oorzaak die geen verband houdt met de software of hardware van Domintell.